

ALICJA SAVIR

ur. 1926; Lwów



Miejsce i czas wydarzeń	Izrael, współczesność
Słowa kluczowe	projekt W poszukiwaniu Lubliniaków, projekt W poszukiwaniu Lubliniaków. Izrael 2006, Izrael, współczesność, język polski, przywiązanie do języka polskiego

Przywiązanie do języka polskiego

U nas w domu mówiło się po niemiecku, dlatego że mój ojciec był w armii austro-węgierskiej i mama skończyła szkołę za czasów austriackich. Tak że u nas w domu mówiło się po niemiecku, nie po żydowsku i do piątego roku życia moim językiem ojczystym zasadniczo był język niemiecki, ale bracia mówili po polsku, bo chodzili do polskich szkół. Jak zaczęłam chodzić do szkoły polskiej, to już wtedy moim ojczystym językiem stał się język polski. I tak jak ja znałam język polski, to ja żadnego innego języka nie znam. Ja teraz znalazłam gdzieś u znajomych „Listy z fiołkiem” Gałczyńskiego – ja się tym rozkoszowałam i myślałam o tym, że ja w żadnym języku nie mogę mieć takiej przyjemności jak z [tego] Gałczyńskiego [po polsku]. U mnie jest jeden obraz tam w pokoju – myśmy byli na wystawie jakiegoś malarza, zobaczyliśmy ten obraz, tośmy powiedzieli: „Zaczarowana dorożka” Gałczyńskiego i kupiliśmy [go].

Data i miejsce nagrania	2006-12-25, Hajfa
Rozmawiał/a	Tomasz Czajkowski
Transkrypcja	Katarzyna Duda, Magdalena Ładziak
Redakcja	Justyna Molik
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"